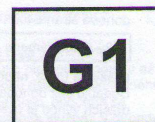




## Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Internet na doma DSL

Číslo zmluvy: A6201908 ID predajcu: ID179GPB05



Dátum: 31. 3. 2014

Ident. kód dodatku: 7371488  
Telefónne číslo (SN): 0473910200

### Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B (ďalej len "Podnik") a

**Účastník (fyzická osoba nepodnikateľ / právnická osoba / fyzická osoba podnikateľ):** Právnická osoba

<b>Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov:</b> Obecný úrad Veľká Ves nad Ipľom	
<b>Trvalý pobyt / Sidlo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta):</b> Veľká Ves nad Ipľom, Veľká Ves nad Ipľom 0, 99110, Veľká Ves nad Ipľom	
<b>Číslo a platnosť OP / pasu:</b>	<b>Štátne občianstvo:</b> SR
<b>Rodné číslo / IČO:</b> 00319627	<b>IČ DPH / DIČ:</b>
<b>Zastúpený:</b> Kerata Ladislav	
<b>Rodné číslo:</b> 740910/6705	<b>Číslo a platnosť OP / pasu / preuk. povol. na pobyt:</b> EH273232 16.12.2023

(pod skratkou "P na pobyt" sa rozumie Povolenie na pobyt cudzinca)

(ďalej len "Účastník")

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Internet na doma DSL (ďalej len "Zmluva"; tento dodatok k Zmluve sa ďalej označuje tiež ako "Dodatok"), ktorej číslo je uvedené vyššie v tomto dodatku a na základe ktorej Podnik poskytuje Účastníkovi službu Internet na doma DSL (ďalej tiež "Služba") prostredníctvom Odbornej jednotky, ktorej adresa je uvedená v záhlaví tohto Dodatku, ktorým upravujú najmä podmienky nájmu nižšie uvedeného zariadenia (ak je predmetom Dodatku jeho nájom) a podmienky využívania Služby, prípadne iné osobitné podmienky využívania Služby, ak sú v tele Dodatku resp. dokumente, na ktorý text v tele Dodatku odkazuje, výslovne dohodnuté. Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany" alebo "zmluvné strany". Strany sa dohodli, že pojmy používané v Dodatku majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy v zmysle Všeobecných podmienok poskytovania verejnej elektronickej služby Internet na doma DSL spoločnosti Orange Slovensko, a. s. (ďalej tiež ako "Podmienky") prípadne v zmysle tela Zmluvy (v prípade rozporu má prednosť telo Zmluvy pred Podmienkami), pokiaľ nie je v Dodatku výslovne stanovené inak alebo iný význam týchto pojmov nevyplýva priamo z jeho ustanovení. Pojem "Služba" nezahŕňa službu prenajímania zariadení. V prípade, že je v Odbornej jednotke poskytovaná Služba prostredníctvom viacerých Pripojení pojmom "Odborná jednotka" sa pre účely tohto Dodatku rozumie to z Pripojení v Odbornej jednotke, ktorého SN je uvedený v záhlaví tohto Dodatku, pokiaľ z iného ustanovenia tohto Dodatku nevyplýva, že pre dotknutý konkrétny prípad sa Účastník a Podnik dohodli inak.

### Čl. 1 Predmetom tohto Dodatku je

- 1.1 dohoda strán na aktivácii služby resp. zmene služby aktivovanej v Odbornej jednotke, ktorej adresa je uvedená v záhlaví tohto Dodatku (ďalej len "Odborná jednotka"; v prípade prekládky Pripojenia sa považuje za Odbornú jednotku aj nová Odborná jednotka, do ktorej sa vykoná prekládka Pripojenia), na službu

+++++ 1)

Pokiaľ je v kolónke uvedený symbol "+++++" zostávajú služby aktivované v Odbornej jednotke, ktorej adresa je uvedená v záhlaví tohto Dodatku, alebo služby, ktorých aktivácia je dohodnutá priamo v tele Zmluvy, nezmenené; uvedenie predmetného symbolu v ktorejkoľvek kolónke v Dodatku znamená, že stav určený danou kolónkou zostáva nezmenený oproti stavu pred podpisom Dodatku, pokiaľ priamo v texte vzťahujúcom sa k danej kolónke nie je uvedené inak).

- 1.2 dohoda strán o tom, že Podnik poskytne po dobu platnosti Dodatku Účastníkovi do nájmu zariadenie uvedené v kolónke s indexom 2 (ďalej sa zariadenie uvedené nižšie v kolónke v tomto bode označuje tiež ako "Zariadenie")

Modem Žiadny 2)

pričom je Účastník v pozícii nájomcu a Podnik je prenajímateľom Zariadenia, ktorého nájom je predmetom tohto Dodatku. Predmetom nájmu podľa tohto Dodatku je maximálne jeden kus Zariadenia. Ak je v kolónke s indexom 2 uvedený symbol "+++++" rozumie sa tým, že predmetom tohto Dodatku nie je nájom Zariadenia a ustanovenia tohto Dodatku týkajúce sa nájmu Zariadenia v tomto Dodatku nenadobudnú platnosť ani účinnosť, a teda sa na Účastníka nevzťahujú.

- 1.3 dohoda strán o výške celkového mesačného nájomného za Zariadenie:

Celkové mesačné nájomné +++++ 3)

Podnik týmto prenecháva Zariadenie uvedené v bode 1.2 Účastníkovi, aby ho v zmysle podmienok stanovených v tomto Dodatku a v zmysle platných právnych predpisov užíval v súlade s technickým a užívateľským určením Zariadenia tj. používaním na sprístupnenie Služby. Podnik prenecháva Zariadenie Účastníkovi do nájmu za odplatu (nájomné) dohodnutú v tomto bode. Doba nájmu je zhodná s dobou platnosti tohto Dodatku s tým, že povinnosť platiť celkové mesačné nájomné nadobúda účinnosť až okamihom, v ktorom sú súčasne splnené nasledujúce dve podmienky: i) Účastníkovi bolo Zariadenie odovzdané a súčasne ii) v Odbornej jednotke je aktivovaná Služba (tj. boli vykonané úkony tvoriace v zmysle ustanovení Všeobecných podmienok poskytovania verejnej elektronickej služby Internet na doma DSL spoločnosti Orange Slovensko, a. s. aktiváciu Služby) alebo uplynulo 15 dní odo dňa, v ktorý Podnik oznámil Účastníkovi, že bolo zriadené Pripojenie Odbornej jednotky (tj. tieto ustanovenia nadobúdajú účinnosť aj v prípade, že Podnik vykonal všetky potrebné úkony na začatie užívania Služby, avšak Účastník ešte nevykonal všetky úkony, ktoré musí vykonať, aby sa preňho stala Služba v Odbornej jednotke dostupná, napr. neaktivoval si Službu; skutočnosť, či Účastník Službu skutočne užíva, teda nie je podmienkou pre existenciu povinnosti platiť celkové mesačné nájomné). Prerušenie alebo obmedzenie poskytovania Služby v súlade s právnymi predpismi a / alebo ustanoveniami Zmluvy nemá za následok zánik povinnosti platiť celkové mesačné nájomné. Účastník je povinný platiť pravidelne za každé mesačné obdobie (ktoré je zhodné so zúčtovacím obdobím prideleným v zmysle Zmluvy Účastníkovi) počas platnosti tohto Dodatku celkové mesačné nájomné dohodnuté v tomto bode (ďalej tiež "Celkové mesačné nájomné") bez ohľadu na to, či v Odbornej jednotke skutočne užíva Službu alebo nie, pričom v prípade, že mu vznikne povinnosť platiť nájomné len počas časti zúčtovacieho obdobia, Účastník je povinný uhradiť pomernú časť Celkového mesačného nájomného zodpovedajúcu časti zúčtovacieho obdobia, počas ktorej bol povinný platiť nájomné.

Číslo účastníka: 0041465774

Strana  
1 / 6



A6201908

APPENDIX\_IND\_DSL\_G1\_2014\_02\_12

Dokument je podpísaný elektronicky.

Dokument bol vygenerovaný 31.03.2014 14:58:54 užívateľom Aneta Keratova



1.4 dohoda strán o tom, že v rámci osobitnej ponukovej akcie Podniku

G2 - DSL: Výmena - 24 mesačná viazanosť

4)

poskytne (resp. neposkytne vid' nižšie) Podnik Účastníkovi aj ďalšie výhody a v prípade, že Podnik tieto ďalšie výhody Účastníkovi poskytne, je predmetom tohto Dodatku tiež dohoda o právach a povinnostiach strán spojených s poskytnutím týchto výhod. Podrobnejšia úprava práv a povinností strán spojených s poskytnutím ďalších výhod je uvedená v dokumente

Bonusy ponuky "Výmena - 24 mesačná viazanosť" zo dňa 26.02.2014

5)

ktorý ako Príloha č. 1 tohto Dodatku tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť. V prípade, že je v predchádzajúcej vete uvedená kolónka vyplnená symbolom "+++++" strany sa dohodli, že Podnik neposkytne Účastníkovi v rámci tejto osobitnej ponukovej akcie žiadne ďalšie výhody. Strany sa dohodli, že súčasťou Prílohy č. 1 môže byť aj úprava iných práv a povinností strán vrátane práv a povinností upravených v tele Dodatku.

## Čl. 2 Práva a povinnosti Podniku a Účastníka

- 2.1 Účastník je povinný platiť raz do mesiaca (za zúčtovacie obdobie) Celkové mesačné nájomné vo výške podľa tohto Dodatku na základe vyúčtovania alebo faktúry vystavenej Podnikom (ďalej faktúra aj vyúčtovanie len ako "faktúra") a v lehote uvedenej vo faktúre, inak do 15 dní odo dňa vystavenia faktúry (súčasťou faktúry môže byť tiež vyúčtovanie ceny Služby a ďalších plnení). V prípade, že Podnik o to Účastníka požiada, je tento povinný zaplatiť Celkové mesačné nájomné za prvé zúčtovacie obdobie alebo za prvé dve zúčtovacie obdobia nájmu v hotovosti na Obchodnom mieste, na ktorom s Podnikom Účastník uzatvorí tento Dodatok, a to vo forme preddavku. Ustanovenie uvedené v predchádzajúcej vete obdobie platí pre prípad, že Podnik požiada Účastníka o zaplatenie niektorej časti ceny Služby v hotovosti na Obchodnom mieste vo forme preddavku.
- 2.2 Strany sa dohodli, že vzhľadom na to, že Zariadenie Podnik poskytol Účastníkovi do nájmu v súvislosti s dohodou strán o poskytovaní Služby Účastníkovi v Odbernej jednotke počas platnosti Zmluvy, v rozsahu, v ktorom sa týka Odbernej jednotky, je Účastník oprávnený užívať Zariadenie výhradne za účelom sprístupovania Služby poskytovaných mu Podnikom na základe Zmluvy v Odbernej jednotke. Účastník sa zaväzuje umožniť Podniku na jeho žiadosť prístup k Zariadeniu za účelom kontroly, či sa Zariadenie užíva v súlade s ustanoveniami tohto Dodatku a / alebo platných právnych predpisov.
- 2.3 Strany sa dohodli, že Účastník nie je oprávnený dať Zariadenie do podnájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Podniku. Účastník nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Podniku ani inak právne nakladať so Zariadením, najmä nie je oprávnený dať ho do zálohu alebo dať ho odplatiť alebo bezodplatne do užívania tretej osobe. Účastník nie je oprávnený bez predchádzajúceho súhlasu Podniku Zariadenie užívať mimo Odbernej jednotky ani ho (alebo jeho časť) odniesť z Odbernej jednotky okrem prípadov predchádzania vzniku škody na Zariadení (napr. v prípade prírodných katastrof, hrozby zrušenia sa nehnuteľnosti, predchádzanie odcudzeniu a pod.), pričom ani v takomto prípade nie je bez predchádzajúceho súhlasu Podniku Účastník oprávnený vyviezť Zariadenie za hranice Slovenskej republiky. Účastník nie je oprávnený ani umožniť tretej osobe nakladať so Zariadením spôsobom, ktorý je zakázaný Účastníkovi v predchádzajúcej vete. Účastník je oprávnený umožniť bezodplatné užívanie Zariadenia tretej osobe v Odbernej jednotke (nie však za jej hranicami, napr. nie je povolené umožniť užívanie Zariadenia v inom byte, ako je byt tvoriaci Odbornú jednotku) v prípade, že táto osoba žije (býva) v Odbernej jednotke alebo ju inak trvalo užíva na základe zmluvy s Účastníkom alebo na základe toho, že je jeho blízkou osobou v zmysle § 116 Občianskeho zákonníka v platnom znení. Účastník sa zaväzuje, že bude chrániť Zariadenie pred odcudzením, stratou, zničením alebo poškodením a zodpovedá za to, že Zariadenie bude po skončení nájmu podľa tohto Dodatku vrátené Podniku v stave, v akom bolo Účastníkovi odovzdané so zmenami zodpovedajúcimi bežnému opotrebeniu za čas užívania Účastníkom.
- 2.4 Účastník nie je oprávnený bez výslovného súhlasu Podniku žiadnym spôsobom zasahovať do Zariadenia, akýmkoľvek spôsobom ho upravovať ani meniť jeho funkcionality. Účastník nie je oprávnený akýmkoľvek spôsobom mechanicky, chemicky alebo inak zasahovať pod vonkajší kryt Zariadenia, ani inak narušovať alebo ohrožovať hardware Zariadenia (vrátane zásahov ožarovaním, vystavovaním extrémnym teplotám, vode a iným tekutinám) ani žiadnym spôsobom zasahovať do softwarového vybavenia Zariadenia. Účastník je oprávnený spôsobom na to určeným a v príslušných rozhraniach pripájať k Zariadeniu výstupné zariadenia Účastníka, avšak len také výstupné zariadenia Účastníka, ktoré sú svojím účelovým určením a technickou charakteristikou určené na užívanie Služby, pričom tieto výstupné zariadenia Účastníka musia zároveň spĺňať všetky požiadavky príslušných bezpečnostných, technických a iných právnych predpisov platných v Slovenskej republike. Pokiaľ Zariadenie umožňuje pripojenie príslušenstva, je Účastník oprávnený toto príslušenstvo pripojiť len v prípade, že táto možnosť je vyslovene umožnená v návode k Zariadeniu a len spôsobom uvedeným v návode. Účastník nie je oprávnený meniť softwarové vybavenie, ktoré je súčasťou Zariadenia, a jeho konfiguráciu, ani ho nahrádzať iným vybavením. Účastník je oprávnený v Zariadení nastavovať len tie parametre a meniť len tie nastavenia, ktorých zmena a prenasťavenie samotným Účastníkom bez predchádzajúceho súhlasu Podniku vyplýva výslovene z ustanovení návodu alebo priamo z podstaty vecí tohto súčasť práva Zariadenie užívať.
- 2.5 Účastník je povinný Podnik informovať o krádeži, strate, zničení alebo poškodení Zariadenia alebo jeho časti, a to bez zbytočného odkladu najneskôr však do troch pracovných dní odo dňa, v ktorý sa o takejto udalosti dozvedel. Pokiaľ je uvedená skutočnosť predmetom šetrenia orgánmi činnými v trestnom konaní, je Účastník povinný týmto orgánom oznámiť, že vlastníkom Zariadenia je Podnik a doručiť Podniku písomné potvrdenie o oznámení vyššie uvedenej skutočnosti orgánom činným v trestnom konaní. Účastník v prípade podľa tohto bodu nemá právo na bezplatné nahradenie Zariadenia novým Zariadením.
- 2.6 Strany sa dohodli, že v prípade, ak dôjde z akýchkoľvek dôvodov k nahradeniu Zariadenia alebo jeho časti v Odbernej jednotke rovnakým druhom Zariadenia alebo sice iným druhom Zariadenia, ktoré má však rovnakú alebo obdobnú funkciu resp. účel (napr. z dôvodu poruchy Zariadenia, alebo z dôvodu, že Zariadenie nie je spôsobilé ďalej sprístupňovať Službu v dôsledku technickej zmeny poskytovania Služby) a strany pri tejto príležitosti neuzavrú novú zmluvu (napr. vo forme dodatku k Zmluve), predmetom ktorej by bol nájom nového zariadenia alebo zariadení, ktoré v Odbernej jednotke nahradia Zariadenie, platnosť tohto Dodatku nebude dotknutá a strany akceptujú pokračovanie nájmu podľa tohto Dodatku, keď pôvodné Zariadenie bude nahradené novým Zariadením slúžiacim na obdobný účel, pričom ustanovenia tohto Dodatku a z nich vyplývajúce práva a povinnosti zostanú nedotknuté. K nahradeniu Zariadenia dôjde okamihom podpisu preberacích dokumentov, ktorým sa potvrdí odovzдание nového zariadenia Účastníkovi.
- 2.7 Podnik je povinný udržiavať na svoje náklady Zariadenie v prevádzkyschopnom stave. Za týmto účelom je Účastník povinný poskytnúť Podniku všetku potrebnú súčinnosť vrátane umožnenia prístupu do Odbernej jednotky, a to aj v prípade, že nedošlo k žiadnej poruche alebo potrebe inej opravy (napr. za účelom predchádzania poruchám). Podnik je povinný udržiavať Zariadenie v prevádzkyschopnom stave na svoje náklady len v prípade, že porucha alebo iná vada, ktorá bráni dohodnutému spôsobu užívania Zariadenia, nevznikla v dôsledku porušenia povinnosti Účastníka. Ak vada vznikla v dôsledku porušenia povinnosti Účastníka, je tento povinný uhradiť Podniku náklady na odstránenie vady. Pokiaľ sa prejaví na Zariadení vada, je Účastník povinný bez zbytočného odkladu oznámiť túto skutočnosť Podniku. Podnik je oprávnený odstrániť jednoduchošie odstrániteľnú vadu aj tým spôsobom, že popíše na diaľku (telefonické volanie, mail alebo iný vhodný spôsob) potrebné kroky vedúce k odstráneniu vady Účastníkovi, ktorý je povinný v rámci svojej povinnosti poskytovať potrebnú súčinnosť tieto kroky vykonať.
- 2.8 Strany sa dohodli, že Podnik je oprávnený kedykoľvek meniť nastavenia, konfiguráciu ako aj celé alebo časť softwarového vybavenia Zariadenia najmä za účelom predchádzania poruchám Zariadenia alebo poskytovania Služby, upgrade Služby alebo Zariadenia alebo zabráneniu zneužívania Zariadenia alebo Služby či už Účastníkom alebo treťou osobou, a to aj bez súhlasu Účastníka buď na diaľku prostredníctvom Sieťe alebo priamo zásahom v Odbernej jednotke alebo iným spôsobom. Podnik je oprávnený kedykoľvek vykonať tiež iné zmeny na Zariadení, pokiaľ nemajú za následok nemožnosť dohodnutého spôsobu užívania Zariadenia. Účastník je povinný umožniť Podniku na jeho žiadosť prístup k Zariadeniu a je povinný poskytnúť Podniku všetku potrebnú súčinnosť za účelom vykonania zmien podľa tohto bodu.
- 2.9 Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, ktorá sa po jej uplynutí bez ďalšieho mení na dobu neurčitú, pokiaľ nie je nižšie uvedené inak. Doba určitá začína podpisom Dodatku Stranami a končí posledným dňom doby viazanosti. Doba viazanosti je dohodnutá na

24

6)

mesiacov a začína plynúť okamihom nadobudnutia platnosti tohto Dodatku. Pokiaľ je doba viazanosti dohodnutá na 0 mesiacov (tj. nie je dohodnutá žiadna doba viazanosti) tento Dodatok sa uzatvára od počiatku na dobu neurčitú. V prípade, že sa Dodatok uzatvára na dobu určitú, okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení dohodnutá doba platnosti Zmluvy vo svojej časti týkajúcej sa Odbernej jednotky na dobu určitú zhodnú s dobou určitou dohodnutou pre platnosť Dodatku. Okamihom, v ktorý uplynie doba určitá, na ktorú je tento Dodatok uzavretý, sa mení doba platnosti Zmluvy v časti týkajúcej sa Odbernej jednotky na dobu neurčitú. Pre stanovenie konca doby viazanosti v niektorých prípadoch zároveň platia nasledovné špecifiká (pokiaľ sú splnené podmienky uvedené vo viacerých písmenách tohto bodu, doba viazanosti sa predlžuje o súčet dób uvedených v tých písmenách, ktorých podmienky boli splnené):

- a) V prípade, ak tento Dodatok nadobudne platnosť v iných okamihoch, ako je prvá sekunda prvého dňa celého zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, doba viazanosti sa v takom prípade predlžuje o dobu rovnajúcu sa svojou dĺžkou dobe medzi nadobudnutím platnosti Dodatku a prvým dňom nasledujúceho celého zúčtovacieho obdobia.

Číslo účastníka: 0041465774

Strana  
2 / 6



A6201908

APPENDIX\_IND\_DSL\_G1\_2014\_02\_12

Dokument je podpísaný elektronicke.

Dokument bol vygenerovaný 31.03.2014 14:58:54 užívateľom Aneta Keratová



- b) V prípade, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja alebo podomového predaja, doba viazanosti sa predlžuje o dobu 7 pracovných dní, t.j. doba viazanosti sa skončí o 7 pracovných dní neskôr, ako je uvedená v tomto bode 2.9 Dodatku.
- c) V prípade, že je v rámci Služby poskytovaná aj verejná hlasová telefónna služba, u telefónnych čísel, ktoré boli v rámci prenositeľnosti čísla prenesené k Podniku od iného podniku (ďalej len "prenesené čísla") sa doba viazanosti predlžuje o dobu rovnajúcu sa dĺžkou doby od nadobudnutia platnosti Dodatku až do prvej aktivácie Služby s preneseným číslom, čiže o dobu, po ktorú verejná hlasová telefónna služba nebude v rámci Služby v dôsledku ešte nedokončeného prenosu čísla v súvislosti s prenášaným číslom aktívna (v prípade, že sa poskytuje služba prenosu iného identifikátora, ako je telefónne číslo, obdobne sa predlžuje doba viazanosti ako v prípade prenosu telefónneho čísla, a to aj v prípade, že v rámci Služby nie je poskytovaná hlasová telefónna služba); v prípade, že nedôjde k aktivácii Služby do 15 dní odo dňa oznámenia Podniku Účastníkovi, že Pripojenie je zriadené, doba viazanosti sa predlžuje o dobu rovnajúcu sa dĺžkou doby od nadobudnutia platnosti Dodatku do uplynutia 15 dní odo dňa oznámenia Podniku Účastníkovi, že Pripojenie je zriadené.
- d) V prípade, ak v čase uzavretia Dodatku nie je zriadené Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti, doba viazanosti sa predlžuje o dobu rovnajúcu sa svojou dĺžkou dobe od uzavretia Dodatku do okamihu, v ktorý bolo súčasne zriadené Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti a v Odbernej jednotke aktivovaná Služba; v prípade, že nedôjde k aktivácii Služby do 15 dní odo dňa oznámenia Podniku Účastníkovi, že Pripojenie je zriadené, doba viazanosti sa predlžuje o dobu rovnajúcu sa dĺžkou doby od nadobudnutia platnosti Dodatku do uplynutia 15 dní odo dňa oznámenia Podniku Účastníkovi, že Pripojenie je zriadené.
- 2.10 Strany sa dohodli, že v prípade, ak je predmetom tohto Dodatku aj nájom Zariadenia, po uplynutí doby určitej Dodatok zostáva aj ďalej v platnosti vrátane jeho ustanovení o nájme Zariadenia, avšak dohodnutá doba platnosti Dodatku sa od okamihu uplynutia doby určitej zmení na dobu neurčitú, pričom platnosť Dodatku bude môcť od tohto okamihu ukončiť každá zo strán Dodatok výpovedou. Dodatok po doručení výpovede druhej strane zanikne okamihom uplynutia výpovednej lehoty, ktorá začne plynúť prvým dňom zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi (ďalej len "zúčtovacie obdobie") nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bola výpoveď doručená druhej strane. Výpovedná lehota uplynie ku koncu posledného dňa zúčtovacieho obdobia, ktoré nasleduje po tom zúčtovacom období, počas ktorého bola výpoveď doručená druhej strane. V prípade, že predmetom tohto Dodatku nie je nájom Zariadenia, Dodatok zanikne uplynutím doby určitej (t.j. uplynutím doby viazanosti). Počas doby určitej, na ktorú je dohodnutá platnosť Dodatku, je Účastník oprávnený ukončiť nájom Zariadenia výpovedou (za obdobných podmienok ako pri výpovedi počas doby neurčitej po uplynutí viazanosti) alebo odstúpením od časti Dodatku z dôvodov umožňujúcich odstúpenie od nájmovej zmluvy nájmomcom stanovených v ustanoveniach Občianskeho zákonníka, avšak toto ukončenie nájmu Zariadenia sa nijako nedotýka platnosti a účinnosti ostatných ustanovení Dodatku, ktoré sa priamo netýkajú nájmu Zariadenia a teda povinnosti Účastníka, ktoré je povinný plniť počas doby viazanosti resp. počas doby určitej ani samy tieto doby nie sú zánikom nájmu dotknuté a rovnako práva na zvýhodnenie podľa Prílohy č. 1 tohto Dodatku (ak nie je inde výslovne dohodnuté inak), pokiaľ boli týmto Dodatkom dohodnuté, nie sú tiež zánikom nájmu dotknuté (v takomto prípade nie je dotknutá účinnosť najmä ustanovení uvedených v článku 1 bodoch 1.1, 1.4 a 1.5, v článku 2 bodoch 2.9, 2.11, 2.12, 2.13, 2.14, 2.16, 2.17, 2.20, 2.21 a posledných troch vetách bodu 2.10 a v článku 5 body 5.1, 5.3, 5.5, 5.6, 5.7 (okrem prvej vety), 5.8 písm. b) až d) a body 5.9 až 5.13 a ustanovení Prílohy č. 1). V prípade odstúpenia od časti Dodatku týkajúcej sa nájmu Zariadenia, nájom zanikne ku koncu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého bolo doručené Podniku oznámenie o odstúpení.
- 2.11 Účastník sa zaväzuje, že počas doby viazanosti bude mať aktivovanú a užívať v Odbernej jednotke minimálne nasledovný účastnícky program, resp. nasledovnú kombináciu účastníckeho programu a doplnkovej služby tvoriacej súčasť Služby
- 7)
- Balík DSL
- príčom v prípade, že je v kolónke uvedený konkrétny účastnícky program Služby, je Účastník povinný mať v Odbernej jednotke aktivovaný a užívať uvedený účastnícky program alebo vyšší účastnícky program (vyšším účastníckym programom sa rozumie účastnícky program s vyšším mesačným poplatkom ako účastnícky program, s ktorým je vyšší účastnícky program porovnávaný), ak je v kolónke uvedená kombinácia účastníckeho programu a doplnkovej služby tvoriacej súčasť Služby, je Účastník povinný mať aktivovaný uvedenú kombináciu alebo vyšší účastnícky program, ktorého mesačný poplatok je vyšší ako súčet mesačného poplatku za účastnícky program a mesačného poplatku za doplnkovú službu, ktoré tvoria uvedenú kombináciu, alebo uvedený účastnícky program a doplnkovú službu rovnakého druhu, ako je doplnková služba uvedená v kolónke, ktorej mesačný poplatok je vyšší ako mesačný poplatok doplnkovej služby uvedenej v kolónke. V prípade, že Účastníkovi bude počas doby viazanosti alebo aj pred začiatkom jej plnenia poskytnutá zľava, v dôsledku ktorej sa mesačný poplatok doteraz vyššieho účastníckeho programu, ako je účastnícky program uvedený v kolónke vyššie v tomto bode, zníži pod úroveň mesačného poplatku účastníckeho programu uvedeného v kolónke vyššie v tomto bode, dôsledkom zľavy znižil, v Odbernej jednotke počas doby viazanosti je porušením povinnosti podľa prvej vety tohto bodu. Aktivácia účastníckeho programu uvedeného v kolónke v tomto bode (resp. kombinácie účastníckeho programu a doplnkovej služby) v Odbernej jednotke alebo aspoň žiadosť o aktiváciu takejto služby (služieb) v Odbernej jednotke (napr. uvedením v čl. 1 bode 1.1 Dodatku alebo inou formou na to stanovenou Podnikom) a jej následná skutočná aktivácia je podmienkou platnosti tohto Dodatku. V prípade, že je v kolónke okrem údajov podľa prvej vety uvedený aj názov iného účastníckeho programu resp. kombinácie účastníckeho programu a doplnkovej služby, pred ktorým je uvedené slovo "alebo", Účastník si môže zvoliť medzi účastníckymi programami alebo ich kombináciami oddelenými slovom "alebo". Ak bude uvedených v kolónke viac názvov účastníckych programov alebo doplnkových služieb alebo kombinácií účastníckych programov a doplnkových služieb a medzi týmito názvami je slovo "a" alebo znamienko "+" rozumie sa tým povinnosť mať aktivované všetky účastnícke programy alebo doplnkové služby alebo kombinácie účastníckych programov a doplnkových služieb, ktoré sú spojené spojku "a" alebo znamienkom "+". Za porušenie záväzku Účastníka sa nepovažuje situácia, ak bude mať Účastník v Odbernej jednotke aktivovanú počas doby viazanosti namiesto štandardnej verzie účastníckeho programu, ktorý je oprávnený v zmysle tohto bodu mať v Odbernej jednotke aktivovaný, osobitnú verziu tohto účastníckeho programu (napr. s inými parametrami, predplatenými objemami, cenami a pod.), ktorú je oprávnený užívať v zmysle iných ustanovení tohto Dodatku (napr. ustanovení Prílohy č. 1 Dodatku).
- 2.12 Účastník sa zaväzuje, že:
- a) počas doby viazanosti, na ktorú je dohodnutá platnosť tohto Dodatku zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník Služby poskytovanej mu Podnikom v Odbernej jednotke prostredníctvom Pripojenia zriadeného v súlade s ustanoveniami Zmluvy a že od momentu aktivácie Služby v Odbernej jednotke až do konca viazanosti bude bez prerušenia túto Službu využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň počas doby určitej neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a / alebo Dodatku pred uplynutím doby určitej (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu); za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od Zmluvy zo strany Účastníka z dôvodov, na základe ktorých možno odstúpiť od zmluvy o poskytovaní verejných služieb, podľa zákona č. 351/2011 Z. z. v platnom znení (resp. zákona, ktorý ho nahradil), ani odstúpenie od Dodatku uzatvoreného v rámci režimu zásielkového predaja alebo podomového predaja do siedmich pracovných dní od doručenia Zariadenia.
- b) počas doby viazanosti nepožiadá o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu Pripojenia Odbernej jednotky (pokiaľ mu takáto povinnosť alebo právo nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je po tom, čo táto povinnosť resp. právo zanikne, povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služby prostredníctvom toho istého Pripojenia v Odbernej jednotke alebo prostredníctvom iného Pripojenia v inej Odbernej jednotke v prípade prekládky Pripojenia);
- c) počas doby viazanosti sa nedopusť takého konania, alebo nedá svojím konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinnosti zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a / alebo v Zmluve, na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu počas doby viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služby;
- d) bude mať počas doby viazanosti v Odbernej jednotke aktivovanú Službu v takej štruktúre a / alebo rozsahu, že nedôjde k porušeniu záväzku Účastníka uvedeného v bode 2.11 tohto článku;
- e) bude včas a riadne uhrádzať cenu za Službu, nájomné za prenajaté Zariadenie (ak je predmetom Dodatku nájom Zariadenia) a iné svoje peňažné záväzky voči Podniku a súčasne bude včas a riadne uhrádzať Podniku iné platby, ktoré je povinný platiť Podniku, a to aj v prípade, ak sa nejedná o peňažné záväzky voči Podniku, avšak Účastník je povinný ich uhradiť Podniku alebo prostredníctvom Podniku tretej osobe.
- 2.13 Účastník si je vedomý, v prípade, ak je doba viazanosti dohodnutá v bode 2.9 tohto článku dlhšia ako 0 mesiacov, že cenové zvýhodnenie poskytované Účastníkovi na základe tohto Dodatku je mu poskytované len z toho dôvodu, že sa Účastník zaviazal užívať služby poskytované mu v Odbernej jednotke v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu viazanosti dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v tomto článku v bode 2.12) vzhľadom na výšku zľavy zo štandardnej (cenníkovej) ceny Služby, by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda. V nadväznosti na ustanovenia predchádzajúcej vety sa Strany dohodli, že Účastník je povinný Podniku uhradiť nižšie v tomto bode uvedenú zmluvnú pokutu v prípade porušenia nižšie v tomto bode uvedených povinností nasledovne:
- a) ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v čl. 2 bode 2.9 Dodatku poruší svoju povinnosť včas a riadne uhradiť cenu za Služby alebo nájomné alebo povinnosť uhradiť včas a riadne iný svoj peňažný záväzok voči Podniku alebo povinnosť uhradiť včas a riadne Podniku inú platbu, ktorú je povinný platiť Podniku (a to aj v prípade, ak sa nejedná o peňažný záväzok voči Podniku, avšak Účastník je povinný ho uhradiť Podniku alebo prostredníctvom Podniku),



alebo

- b) ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v článku 2 bode 2.9 Dodatku poruší svoju povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku a po celú dobu viazanosti užívať bez prerušenia Službu v Odbernej jednotke alebo Účastník poruší svoju povinnosť neuskutočniť žiadny taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a / alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na to, či skutočne dôjde k ukončeniu Dodatku alebo Zmluvy),

je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške

160,00 EUR

8)

Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinnosti Účastníka, a to v okamihu porušenia povinnosti Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služby v prípade porušenia povinnosti podľa bodu 2.12 písmena c) tohto článku). Vznikom nároku na náhradu škody nie je dotknuté právo Podniku na náhradu škody spôsobenej rovnakým porušením povinnosti Účastníka. Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.

- 2.14 Účastník a Podnik sa dohodli, že ak počas doby viazanosti dôjde na základe žiadosti Účastníka alebo z dôvodu jeho zavinenia k dočasnej deaktivácii alebo obmedzeniu poskytovania Služby v Odbernej jednotke alebo Služba vôbec nezačne byť poskytovaná, Účastník je povinný zaplatiť Podniku za túto dobu, počas ktorej sa Služba neposkytuje alebo poskytuje obmedzene, cenu Služby v plnej výške, ako keby sa Služba riadne poskytovala.
- 2.15 Podnik je povinný splniť si všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a tohto Dodatku, najmä (i) odovzdať Účastníkovi Zariadenie v súlade s príslušnými ustanoveniami Dodatku, a to v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie (pokiaľ je predmetom Dodatku nájom Zariadenia); (ii) poskytovať Účastníkovi Službu podľa Zmluvy a tohto Dodatku.
- 2.16 Účastník je povinný dodržiavať všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z ostatných ustanovení Zmluvy (tj. ustanovení Zmluvy mimo tohto Dodatku) hlavne z ustanovení Podmienok, najmä povinnosť platiť včas riadne cenu za poskytnuté alebo požadované Služby ako aj ostatné peňažné záväzky voči Podniku, povinnosť neužívať Službu v rozpore s ustanoveniami Zmluvy, nezneužívať Službu a pod.
- 2.17 Strany sa dohodli, že v prípade ak v čase uzavretia tohto Dodatku nie je zriadené Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti, je Účastník povinný poskytnúť Podniku všetku súčinnosť potrebnú k zriadeniu Pripojenia Odbernej jednotky. V prípade, že Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti nebude zriadené z dôvodu, že Účastník odmietne zriadenie Pripojenia v Odbernej jednotke alebo neposkytne všetku súčinnosť potrebnú k zriadeniu Pripojenia alebo Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti nebude zriadené z iného dôvodu na strane Účastníka, vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na uhradenie zmluvnej pokuty vo výške uvedenej v kolónke v bode 2.13 tohto článku.
- 2.18 Účastník je povinný Podniku na svoje náklady a nebezpečenstvo vrátiť Zariadenie, ktorý prevzal od Podniku, a to najneskôr do 15 dní odo dňa, v ktorý zanikne platnosť Dodatku. Rovnako ako v prípade podľa predchádzajúcej vety je Účastník povinný Podniku na svoje náklady a nebezpečenstvo a v rovnakej lehote, ako je uvedená v predchádzajúcej vete, vrátiť Zariadenie v prípade, že zanikne nájomný vzťah týkajúci sa Zariadenia založený týmto Dodatkom, a to aj v prípade, že Dodatok resp. jeho časť neťahajúca sa k nájmu zostane v platnosti aj po zániku nájmu. V prípade podľa predchádzajúcich viet tohto bodu je Účastník povinný doručiť Zariadenie na miesto stanovené Podnikom, inak do ktorejkoľvek prevádzky Podniku alebo jeho obchodného zástupcu, ktorá má charakter Obchodného miesta Podniku. Účastník je povinný vrátiť Zariadenie v stave, v akom ho prevzal (vrátane príslušenstva a všetkých oddeliteľných častí, ako aj krabice resp. iného obalu v ktorom mu bolo Zariadenie odovzdané) s príslušným na dohodnutý spôsob užívania Zariadenia a dobu užívania vrácaného Zariadenia. V prípade, že Účastník nevráti riadne (tj. v stave podľa predchádzajúcej vety) alebo včas Zariadenie, ktoré je povinný vrátiť v zmysle tohto bodu, je povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške

++++

9)

Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne Podniku voči Účastníkovi aj v prípade, ak tento vráti Zariadenie poškodené, čo aj len čiastočne nefunkčné, alebo v stave, ktorý nezodpovedá bežnému opotrebovaniu. Ak bude Zariadenie poškodené alebo ak ktorákoľvek časť Zariadenia, ktorú Účastník prevzal, nebude vrátená, Podnik môže odmietnuť prevziať celé Zariadenie. V takom prípade sa považuje neprevzaté Zariadenie za nevrátené a Podnik je oprávnený vyúčtovať zmluvnú pokutu podľa tohto bodu. Podnik môže rozhodnúť, že preberie poškodené Zariadenie a v takom prípade Účastník bude povinný zaplatiť náhradu škody za poškodené Zariadenie vo výške oprávnene požadovanej Podnikom (za škodu sa považujú tiež všetky náklady, ktoré Podniku vzniknú v súvislosti so zabezpečením opravy poškodenej časti Zariadenia ako aj náklady na nahradenie Zariadenia resp. jeho časti novým Zariadením). Zaplatením zmluvnej pokuty podľa tohto bodu nezaniká povinnosť Účastníka vrátiť Zariadenie, ktoré je naďalej aj po zaplatení zmluvnej pokuty vo vlastníctve Podniku. Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu Podniku vznikne aj v prípade, ak mu vzniklo tiež právo na zmluvnú pokutu podľa bodu 2.13 tohto článku, v takom prípade má Podnik právo na zaplatenie oboch zmluvných pokút. Vznikom práva na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu nie je dotknuté právo Podniku na náhradu škody Účastníkom. V prípade zániku platnosti Dodatku, nezanikne platnosť ustanovení tohto bodu a tých ustanovení Dodatku, na ktoré sa v ustanoveniach tohto bodu odkazuje v rozsahu tohto odkazu, kým Účastník nespĺni všetky svoje povinnosti podľa tohto bodu.

- 2.19 Ukončenie nájmu (napr. na základe jednostranného alebo dvojstranného právneho úkonu) má za následok stratu platnosti iba tých ustanovení tohto Dodatku, ktoré sa týkajú nájmu a nemá vplyv na platnosť a účinnosť ostatných častí Dodatku, najmä nie na platnosť a účinnosť ustanovení uvedených v článku 1 bodoch 1.1, 1.4 a 1.5, v článku 2 bodoch 2.9, 2.11, 2.12, 2.13, 2.14, 2.16, 2.17, 2.20, 2.21 a posledných troch vetách bodu 2.10 a v článku 5 body 5.1, 5.3, 5.5, 5.6, 5.7 (okrem prvej vety), 5.8 písm. b) až d) a body 5.9 až 5.13 a ustanovení Prílohy č. 1.
- 2.20 Strany sa dohodli, že, pokiaľ Účastník a Podnik uzavreli alebo v budúcnosti uzavzru zmluvu, na základe ktorej sa Podnik zaviazá poskytovať Účastníkovi akúkoľvek zľavu z cien Služieb alebo cien Zariadení, ktoré mu prenajíma, alebo cien akýchkoľvek iných produktov či iných plnení, ktoré mu Podnik poskytuje, táto zľava sa nevzťahuje na cenu Služby poskytovanej Účastníkovi prostredníctvom Odbernej jednotky (pripojenia) alebo v súvislosti s ňou, ani na výšku celkového mesačného nájomného. Ustanovenia predchádzajúcej vety platia obdobne aj pre prípady, keď Účastníkovi vzniklo alebo v budúcnosti vznikne právo na poskytovanie akékoľvek takejto zľavy na základe jednostranného právneho úkonu Podniku. Ustanovenia tohto bodu možno zmeniť len výslovnou písomnou dohodou medzi Podnikom a Účastníkom o vylúčení platnosti tohto bodu.
- 2.21 Strany sa dohodli, že z technických dôvodov nie je Účastník oprávnený požiadať o takú zmenu Zmluvy, dôsledkom ktorej by bola zmena účastníckeho programu, zmena rýchlosti prenosu dát alebo premiestnenie Pripojenia, jeho koncového bodu Siete alebo rozhrania koncového bodu Siete (prekážka alebo premiestnenie Pripojenia), a to po dobu od podpisu tohto Dodatku do dňa nasledujúceho po dni, v ktorý mu bude doručená informácia, že je oprávnený tak urobiť (ďalej tiež "Doba F"). Podnik je oprávnený počas Doby F odmietnuť žiadosť Účastníka o vykonanie zmeny podľa predchádzajúcej vety aj bez uvedenia dôvodu alebo predĺžiť dobu na vykonanie zmeny podľa predchádzajúcej vety o dobu trvajúcu odo dňa doručenia žiadosti Účastníka do uplynutia posledného dňa Doby F.
- 2.22 V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka uvedenej v bode 2.12 (pokiaľ je dohodnutá doba viazanosti dlhšia ako 0 mesiacov) tohto článku odlišnej od povinností uvedených v písmenách a) a b) bodu 2.13 tohto článku, ako aj v prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v bodoch 2.1 (pokiaľ je predmetom Dodatku nájom Zariadenia), 2.2 (pokiaľ je predmetom Dodatku nájom Zariadenia), 2.3 (pokiaľ je predmetom Dodatku nájom Zariadenia), 2.4 (pokiaľ je predmetom Dodatku nájom Zariadenia) alebo 2.17 (pokiaľ Pripojenie, ktorého SN je uvedené v záhlaví tohto Dodatku, nebolo v okamihu uzavretia Dodatku zriadené) tohto článku je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške rovnajúcej sa výške zmluvnej pokuty podľa bodu 2.13 tohto článku.

### Čl. 3 Identifikačné údaje pre realizáciu obchodného prípadu a splnomocnenie

(v prípade, že predmetom Dodatku je nájom Zariadenia a Zariadenie nebolo Účastníkovi odovzdané pri podpise Dodatku)

- 3.1 Adresa miesta doručenia Zariadenia:

++++

10)

V prípade, že v kolónke tvoriacej súčasť tohto bodu nie je uvedená žiadna adresa, rozumie sa adresou miesta doručenia Zariadenia adresa trvalého pobytu / sídla / miesta podnikania uvedená v záhlaví Dodatku.

- 3.2 Telefónny kontakt dohodnutý za účelom kontaktovania Účastníka pri doručovaní Zariadenia, ktorého nájom je predmetom tohto Dodatku:

++++

11)

Číslo účastníka: 0041465774

Strana  
4 / 6



A6201908

APPENDIX\_IND\_DSL\_G1\_2014\_02\_12

Dokument je podpísaný elektronicky.

Dokument bol vygenerovaný 31.03.2014 14:58:54 užívateľom Aneta Keratová



- 3.3 Účastník týmto splnomocňuje nasledovnú osobu na prevzatie Zariadenia, ktorého nájom je predmetom tohto Dodatku, a na podpísanie preberacích dokumentov:

+++++

12)

#### Čl. 4 Ustanovenia o doručení a právnych dôsledkoch nedoručenia Zariadenia

- 4.1 V prípade, ak je Pripojenie Odbernej jednotky v okamihu uzavretia tohto Dodatku zriadené, Zariadenie odovzdá Podnik Účastníkovi okamžite po podpise Dodatku, čo je Účastník povinný potvrdiť svojim podpisom preberacích dokumentov (tako odovzdať Zariadenie je Podnik oprávnený aj v iných prípadoch, keď tak určí). V prípade, že Zariadenie Účastníkovi Podnik neodovzdal na Obchodnom mieste Podniku okamžite po podpise Dodatku v zmysle predchádzajúcej vety, Podnik sa za podmienky poskytnutia všetkej potrebnej súčinnosti zo strany Účastníka zaväzuje zabezpečiť doručenie Zariadenia Účastníkovi na miesto doručenia, ktorým je adresa miesta doručenia Zariadenia uvedená v bode 3.1 článku 3 Dodatku (ďalej sa adresa, na ktorú je Podnik povinný zabezpečiť doručenie Zariadenie, označuje ako "miesto doručenia"). Podnik sa zaväzuje zabezpečiť doručenie Zariadenia na miesto doručenia v lehote tridsiatich pracovných dní nasledujúcich po dni, v ktorý nadobudne platnosť tento Dodatok (v prípade, že sa tak Účastník s osobou zabezpečujúcou doručenie Zariadenie dohodne, je možné doručenie Zariadenia uskutočniť aj po uplynutí tejto lehoty, avšak takáto dohoda, pokiaľ nedôjde k samotnému riadnemu doručeniu a prevzatú Zariadenia vrátane riadneho podpisu preberacích dokumentov na to oprávnenou osobou, nemá vplyv na vznik zánik a zmenu práv a povinností strán, ktoré sú uvedené nižšie v tomto bode prípadne ďalších bodoch, ktorých obsah sa týka práv a povinností priamo alebo nepriamo spojených s doručovaním Zariadenia alebo s následkami nedoručenia Zariadenia). Účastník je povinný poskytnúť Podniku ako aj iným osobám vykonávajúcim úkony v rámci procesu doručovania Zariadenia Účastníkovi všetku súčinnosť potrebnú na riadne doručenie Zariadenia (najmä ale nielen neodmietne prevziať riadne dodané Zariadenie, podpíše v prípade riadneho doručenia Zariadenia preberacie dokumenty, nebude vypáňať mimo nočných hodín bez relevantného dôvodu z prevádzky telefónnu stanicu, ktorej číslo je uvedené v článku 3 bode 3.2 Dodatku, nebude sa vyhýbať prichádzajúcim volaniam na predmetnú telefónnu stanicu tj. bude vykonávať všetky úkony potrebné na nadviazanie spojenia v prípade prichádzajúceho hovoru na uvedenú telefónnu stanicu, zabezpečí prítomnosť Účastníka alebo ním podľa článku 3 bodu 3.3 Dodatku splnomocnenej osoby v mieste doručenia, ak sa dohodne termín doručenia Zariadenia s Podnikom alebo iným subjektom, ktorý za Podnik Účastníkovi doručuje Zariadenie, prostredníctvom telefónického volania na telefónne číslo uvedené v článku 3 bode 3.2 Dodatku alebo iným spôsobom).
- 4.2 Ak sa nepodarí doručiť Zariadenie Účastníkovi do desiatich pracovných dní od uplynutia dňa, v ktorý bol uzavretý tento Dodatok, (lehota v dĺžke tridsať pracovných dní na doručenie Zariadenia Podnikom na miesto doručenia sa ďalej označuje tiež ako "Lehota na dodanie"), zaniká povinnosť Podniku doručiť Zariadenie na miesto doručenia podľa predchádzajúcich ustanovení tohto článku (Podnik je však aj naďalej oprávnený (nie však povinný) doručiť Zariadenie na miesto doručenia sám alebo prostredníctvom inej osoby) a zároveň zanikne platnosť tohto Dodatku v časti týkajúcej sa nájmu Zariadenia (v prípade, že doba viazanosti bola dohodnutá v tomto Dodatku na 0 mesiacov zanikne mŕmym uplynutím Lehoty na dodanie celý Dodatok; ak je doba viazanosti v tomto Dodatku dohodnutá na dobu dlhšiu ako je 0 mesiacov, zánikom časti Dodatku týkajúcej sa nájmu nie je dotknutá ďalšia platnosť a účinnosť ustanovení Dodatku, ktoré priamo nesúvisia s nájmom, ako sú napr. ustanovenia uvedené v článku 1 bodech 1.1, 1.4 a 1.5, v článku 2 bodoch 2.9, 2.11, 2.12, 2.13, 2.14, 2.16, 2.17, 2.20, 2.21 a posledných troch vetách bodu 2.10 a v článku 5 body 5.1, 5.3, 5.5, 5.6, 5.7 (okrem prvej vety), 5.8 písm. b) až d) a body 5.9 až 5.13 a ustanovenia Prílohy č. 1). V prípade, ak Podnik doručí Zariadenie Účastníkovi po uplynutí Lehoty na dodanie a Účastník ho prevezme (a riadne podpíše preberacie dokumenty), zanikne nielen predchádzajúcich ustanovení tohto bodu a platnosť a účinnosť Dodatku resp. časti Dodatku týkajúcej sa nájmu Zariadenia bude nedotknutá (rozrázovacia podmienka účinnosti predchádzajúcich ustanovení tohto bodu).

#### Čl. 5 Záverečné ustanovenia

- 5.1 Dodatok nadobudne platnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obe Strany. Účinnosť nadobudne Dodatok tiež v deň, v ktorý bude podpísaný obidvomi Stranami s výnimkou tých ustanovení, u ktorých neskoršia účinnosť vyplýva z iných ustanovení Dodatku alebo zo samotnej podstaty veci.
- 5.2 Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude podpisovať tento Dodatok, by boli po lehote ich splatnosti. Účastník potvrdzuje, že Zmluva, ku ktorej sa uzatvára tento Dodatok, je platná. V prípade, ak je medzi stranami tohto Dodatku uzavretá akákoľvek nájomná zmluva (napríklad vo forme dodatku k Zmluve), v zmysle ktorej Podnik Účastníkovi v súvislosti s poskytovaním Služby v Odbernej jednotke prenajíma to isté Zariadenie, ktoré je predmetom nájmu podľa tohto Dodatku, alebo v zmysle ktorej Podnik prenajíma v súvislosti s poskytovaním Služby v Odbernej jednotke Účastníkovi síce iné Zariadenie alebo Zariadenie rovnakého druhu, ako je Zariadenie uvedené v tomto Dodatku, pričom má byť v zmysle tejto zmluvy užívané uvedené zariadenie v Odbernej jednotke na užívanie Služby prostredníctvom toho istého Pripojenia ako Zariadenie (tj. toho Pripojenia, ktorého SN je uvedené v záhlaví tohto Dodatku), v takýchto prípadoch sa strany Dodatku dohodli, že okamihom, v ktorom nadobudne platnosť tento Dodatok, zanikne platnosť takejto nájomnej zmluvy a táto bude nahradená týmto Dodatkom. V prípade, ak je v zmysle tejto nájomnej zmluvy prenajímané zariadenie odlišné od Zariadenia podľa tohto Dodatku, nie je zánikom nájomnej zmluvy dotknutá povinnosť Účastníka vrátiť Podniku predmetné zariadenie po zániku platnosti predmetnej nájomnej zmluvy v stave, v akom mu boli odovzdané s príslušením na bežné opotrebenie, ani povinnosť uhradiť náhradu škody alebo akékoľvek sankcie dohodnuté pre prípad nespĺnenia tejto povinnosti. V prípade, že nájomná zmluva bola súčasťou zmluvného dokumentu, ktorý okrem nájomného vzťahu riešil tiež iné vzťahy medzi Podnikom a Účastníkom súvisiace s poskytovaním Služieb v Odbernej jednotke (napr. zľavy z cien Služby alebo poskytovanie iných zvýhodnení), zanikne nielen nájomná zmluva ale celý tento zmluvný dokument (napr. dodatok k Zmluve), ktorého súčasťou je nájomná zmluva, pokiaľ nie je výslovné dohodnuté inak.
- 5.3 Strany sa dohodli, že ak Účastník pred podpisom tohto Dodatku uzavrel k Zmluve s Podnikom iný dodatok týkajúci sa tej istej Odbernej jednotky, ako je uvedená v tomto Dodatku, a ktorého obsahom bolo poskytnutie zvýhodnenia (napr. zľavy z ceny Služby) Účastníkovi a súčasne je obsahom tohto dodatku povinnosť Účastníka užívať po dohodnutú dobu Službu v dohodnutom rozsahu a / alebo štruktúre v Odbernej jednotke (ďalej aj ako "skorší dodatok"), platnosť skoršieho dodatku bez ďalšieho zánikne, a to ku dňu nadobudnutia platnosti tohto Dodatku. K uvedenému dňu Účastníkovi bez náhrady zaniká aj právo na poskytnutie akýchkoľvek zvýhodnení, ktoré mal na základe skoršieho dodatku.
- 5.4 Zmluvné strany sa dohodli, že Podnik je oprávnený účtovať Celkové mesačné nájomné v zmysle tohto Dodatku a Účastník je povinný ho platiť až od okamihu, keď i) mu bolo Zariadenie doručené a súčasne ii) môže v Odbernej jednotke užívať Službu. Účastník berie na vedomie, že je oprávnený využívať Zariadenie na účel stanovený v tomto Dodatku až od momentu uvedeného v predchádzajúcej vete.
- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá samotná platnosť Zmluvy, a to ani v časti týkajúcej sa Odbernej jednotky (týmto nie sú dotknuté zmeny doby platnosti Zmluvy súvisiace so zánikom Dodatku).
- 5.6 Zánikom platnosti Zmluvy v rozsahu, v ktorom sa táto týka Odbernej jednotky (v prípade, že je v Odbernej jednotke poskytovaná Služba prostredníctvom viacerých Pripojení, v rozsahu týkajúcom sa Pripojenia, ktorého SN je uvedené v záhlaví tohto Dodatku), automaticky zaniká aj platnosť tohto Dodatku, vrátane jeho ustanovení o nájme Zariadenia.
- 5.7 Strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle článku 2 bodu 2.9 tohto Dodatku, okrem spôsobov popísaných v článku 2 bodoch 2.9 a 2.10 Dodatku tiež na základe dohody strán alebo v prípade, ak je doba viazanosti dohodnutá v ustanoveniach článku 2 bodu 2.9 na 0 mesiacov, na základe odstúpenia od neho niektorou zo strán z dôvodu stanoveného v § 663 až 684 Občianskeho zákonníku v platnom znení. Trvanie Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle článku 2 bodu 2.9 tohto Dodatku, tiež na základe odstúpenia v iných prípadoch, v ktorých to vyplýva z ustanovení Dodatku alebo platných právnych predpisov. V prípade, že Účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty v zmysle článku 2 bodu 2.13 tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku (s výnimkou platnosti ustanovení uvedených v článku 2 bode 2.18 Dodatku a ďalších ustanovení, z charakteru ktorých je zrejme, že ich platnosť má pretrvať aj po zániku platnosti Dodatku) okamihom uhradenia zmluvnej pokuty (v prípade úhrady bankovým prevodom okamihom pripísania celej sumy zmluvnej pokuty na Podnikom určený účet). Strany sa dohodli, že v prípade, že obsahom Prílohy č. 1 je poskytnutie zľavy alebo iného zvýhodnenia Účastníkovi, okamihom porušenia povinností Účastníka takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty v zmysle Dodatku (toto ustanovenie sa týka aj pokuty podľa článku 2 bodu 2.18 Dodatku), zaniknú všetky práva Účastníka na poskytovanie týchto zľav a / alebo iných zvýhodnení, pokiaľ nie je v ustanoveniach Prílohy č. 1 výslovné uvedené niečo iné. V prípade podľa predchádzajúcej vety je však Podnik oprávnený (nie však povinný) poskytovať tieto zľavy alebo iné zvýhodnenia ďalej v plnom alebo čiastočnom rozsahu, a to aj napriek zániku práva Účastníka na ich poskytovanie.
- 5.8 Strany sa dohodli, že Podnik je oprávnený odstúpiť od Dodatku v prípade, že
- Účastník nezaplatil splatné Celkové mesačné nájomné v celom dohodnutom rozsahu alebo dohodnutým spôsobom ani do troch mesiacov odo dňa splatnosti, hoci bol na to Podnikom upozomený;
  - Účastník porušil niektorú zo svojich povinností uvedených v čl. 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.7, 2.12 písmenách a), b) a d) alebo v čl. 2.16;
  - Účastník porušil svoju povinnosť podľa bodu 5.12 tohto článku strieť výmenu Zariadenia alebo jeho časti alebo porušil svoju povinnosť podľa bodu 5.12 tohto článku poskytnúť Podniku všetku potrebnú súčinnosť na vykonanie výmeny;
  - Účastník porušil svoju povinnosť poskytnúť súčinnosť pre zriadenie Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti v zmysle bodu 2.17 Dodatku.

Číslo účastníka: 0041465774

Strana  
5 / 6



A6201908

APPENDIX\_IND\_DSL\_G1\_2014\_02\_12

Dokument je podpísaný elektronicky.

Dokument bol vygenerovaný 31.03.2014 14:58:54 užívateľom Aneta Keratova



- 5.9 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a Podnik.
- 5.10 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právami, ktoré z neho vyplývajú pre Účastníka, ako aj so všetkými podmienkami a / alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozornený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a / alebo povinnosti nesplní alebo poruší.
- 5.11 Strany sa dohodli a sú si vedomé toho, že ustanovenia tohto Dodatku nezaväzujú Podnik k tomu, aby po celú dobu jeho platnosti zabezpečil možnosť užívať Službu na základe Zmluvy prostredníctvom tohto Zariadenia, ktoré tvorí predmet nájmu v okamihu vzniku platnosti tohto Dodatku. V prípade, že by z dôvodu akýchkoľvek zmien Siete alebo inej infraštruktúry alebo zariadení potrebných na poskytovanie Služby prestalo byť možné užívať Službu, vznikne stav nespôsobilosti Zariadenia na dohodnuté užívanie resp. sa Zariadenie stane neupotrebitelným v zmysle § 679 ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení len vtedy, ak Podnik neponúkne Účastníkovi možnosť výmeny Zariadenia za iné zariadenie umožňujúce pokračovať v užívaní Služby v rozsahu porovnateľnom rozsahu Služby užíwanej prostredníctvom pôvodného Zariadenia pred zmenou Siete alebo inej infraštruktúry alebo zariadení potrebných na poskytovanie Služby.
- 5.12 Strany sa dohodli na tom, že v prípade, ak Podnik vyzve Účastníka na výmenu Zariadenia za iné zariadenie spôsobilé vykonávať rovnakú resp. obdobnú funkciu, z toho dôvodu, že vzhľadom na plánované alebo vykonané technické alebo iné zmeny zariadení, iného vybavenia alebo technických (príp. iných) charakteristík Siete potrebných na poskytovanie Služby by užívanie Služby alebo ich časti prostredníctvom Zariadenia tvoriaceho pôvodný predmet nájmu v dohodnutej kvalite bolo technicky alebo z iných dôvodov nemožné, sú Účastník a Podnik povinní uskutočniť výmenu Zariadenia za iné zariadenie dodané Podnikom, ktoré je spôsobilé umožňovať užívanie Služby v porovnateľnom rozsahu ako pôvodné Zariadenie. Výmenu vykoná Podnik a Účastník je povinný túto výmenu strieť a poskytnúť Podniku všetku potrebnú súčinnosť. Náklady na výmenu znáša Podnik, pričom však tento nie je povinný Účastníkovi uhradiť náklady spojené s poskytovaním súčinnosti potrebnej na vykonanie výmeny (napr. zabezpečenie vstupu do Odbernej jednotky, prítomnosti Účastníka počas výmeny a pod.), alebo náhradu inej ujmy, ktorá Účastníkovi vznikne z dôsledku výmeny (napr. z dôvodu nemožnosti užívať Službu počas výmeny). Výmenu Zariadenia podľa tohto bodu nezanikajú povinnosti Účastníka podľa článku 2 a ostatných ustanovení Dodatku.
- 5.13 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služby podľa Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavenú Službu, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služby prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.
- 5.14 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tohto Dodatku platí, že v prípade, ak sa na tento Dodatok vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, tento Dodatok nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka, ak sa zmluvné strany nedohodli na odložení účinnosti niektorých jeho ustanovení. Týmto ustanovením nie sú dotknuté odkladacie alebo rozvazovacie podmienky, ak sú dohodnuté v tomto Dodatku.
- 5.15 V prípade, že v nižšie v tomto bode uvedenej kolónke je uvedené telefónne číslo pridelené SIM karte, v súvislosti s ktorou sú splnené podmienky dohodnuté príslušným ustanovením Prílohy č. 1 Dodatok, ktoré odkazujú na tento bod, nastanú právne účinky uvedené v predmetnom ustanovení prílohy č. 1 Dodatok:

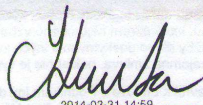
++++

- 5.16 V prípade, ak vyjadril Účastník svoj súhlas označením položky "Súhlasím s dohodou" uvedenej nižšie v tomto bode a podpisom tohto Dodatku, strany Zmluvy sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi stranami vzniknú zo vzájomných zmluvných vzťahov existujúcich, ako aj zo zmlúv uzavretých medzi nimi v budúcnosti (to zn. všetky zmluvné vzťahy vzniknuté na základe Zmluvy a k nej vynotovaných dodatkov) a spory s nimi súvisiace (vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto Zmluvy), sa rozhodnú v rozhodcovskom konaní pred stálym rozhodcovským súdom, ktorý bude vybraný žalobcom zo zoznamu stálych rozhodcovských súdov vedeného Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Týmto nie je dotknuté právo žalobcu obrátiť sa s návrhom na začatie konania na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej sa netýka ustanovení tohto bodu, ktoré budú trvať aj po ukončení platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej.

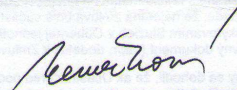
Súhlasím s dohodou

Nesúhlasím s dohodou

Šahy, dňa 31. 3. 2014



.....  
Ladislav Kerata  
Podpis a pečiatka účastníka



.....  
Nemečková Zuzana  
Obchodná riaditeľka Orange Slovensko, a. s.

Číslo účastníka: 0041465774

APPENDIX\_IND\_DSL\_G1\_2014\_02\_12

Strana  
6 / 6



A6201908

Dokument je podpísaný elektronicky.

Dokument bol vygenerovaný 31.03.2014 14:58:54 užívateľom Aneta Keratová